

EUROSTAT **JAHRBUCH 2003**

Der statistische Wegweiser durch Europa

Daten aus den Jahren 1991-2001



Herausgeber

Amt für amtliche Veröffentlichungen der
Europäischen Gemeinschaften
Luxemburg, 2003

8. Ausgabe

Herausgegeben und verfasst von

Eurostat, dem Statistischen Amt der
Europäischen Gemeinschaften in Luxemburg

Referat C1: Information und Informationsverbreitung

C. Botto, M. Copers, M. Kessanoglou, G. Kyi

Mit Unterstützung durch die folgenden
Direktionen von Eurostat:

Direktion A: Statistisches Informationssystem, Forschung und Datenanalyse, technische Zusammenarbeit mit den Phare- und Tacis-Ländern

- A3 Referenzdatenbanken (S. Paganoni, M. Loos,
A. Pasqui)
A4 Forschung und Entwicklung, Methoden und
Datenanalysen (A. Götzfried, I. Laafia, A. Larsson)
A5 Technische Zusammenarbeit mit den Kandidaten-,
CARDS und Tacis-Ländern (A. Krüger)

Direktion B: Wirtschaftsstatistik; Wirtschafts- und Währungskonvergenz

- B2 Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen und
internationale Märkte: Produktion und Analysen
(J.-Ph. Arnotte, N. Thoma, J. Pasanen)
B3 Preisvergleiche, Berichtigungskoeffizienten
(M. Hussain, S. Stapel, L. Viglino)
B4 Finanzkonten und -indikatoren, Statistiken
für das Verfahren bei einem übermäßigen Defizit
(G. Amerini, O. Delobbe, G. Dierickx, G. Revelin)
B5 Internationaler Dienstleistungsverkehr,
Direktinvestitionen, Zahlungsbilanz
(L. Biedma, C. Kuppel, A. Lupi, S. Pantazidis,
P. Passerini, M. Sautelet)

Direktion C: Information und Informationsverbreitung; Verkehr; technische Zusammenarbeit mit Drittländern (ausgenommen Phare- und Tacis-Länder); Statistik des Außenhandels und des innergemeinschaftlichen Handels

- C2 Verkehr (H. Strelow)
C3 Technische Zusammenarbeit mit Drittländern
(ausgenommen Phare- und Tacis-Länder)
(C. Bisenius)
C4 Methodik, Systematik und Statistik des
Außenhandels und des innergemeinschaftlichen
Handels (A. Berthomieu, C. Corsini, H. Tyrman)

Direktion D: Unternehmensstatistik

- D1 Methodische Koordinierung und Strukturindikatoren,
Klassifikationen und Register (M. Hahn,
M. Léonard, S. Jouhki)
D2 Strukturelle Unternehmensstatistik (F. Faes-Cannito,
C. Clément, P. Feuvrier, P. Sneijers)

- D3 Produktion; Konjunkturstatistik der Unternehmen
(D. Amil)
D4 Energie (A. Gikas)
D5 Statistik der Informationsgesellschaft und
Tourismusstatistik (R. Deiss, G. Di Giacomo,
S. Fickinger, M. Lumio, H.-W. Schmidt)

Direktion E: Sozialstatistik

- E1 Arbeitsmarkt (R. Clare, A. Franco, S. Jouhette,
A. Paternoster, A. Persenaire, K. Winqvist)
E2 Lebensbedingungen (I. Dennis, A.C. Guio, J. Piirto)
E3 Gesundheit Bildung und Kultur (M. Dunne,
D. Dupré, E. Kailis, K. Kühl, A. Montserrat, S. Pilos,
P. Schmidt)
E4 Bevölkerung und Sozialschutz (F.-C. Bovagnet,
R. Brandenbourger, C. Cadolino, A. Laihonen,
A. Melis, C. Mottet, D. Thorogood)

Direktion F: Agrar-, Umwelt-, Ernährungs- und Regionalstatistik

- F1 Wirtschaftliche und strukturelle Agrarstatistik
(U. Eidmann, G. Mahon, P. Marquer)
F2 Flächenutzung, Agrar- und Fischereierzeugnisse
(M. Bettio, S. Bos, P. Bruyas, D. Cross, F. Weiler,
F. Zampogna)
F3 Umwelt und nachhaltige Entwicklung (D. Heal,
G. Lock, L. Sanches, U. Wieland, L. Vasquez)
F4 Regionale Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen
und Indikatoren (A. Behrens, T. Carlquist)
F5 Ernährungssicherheit, Entwicklung des Ländlichen
Raums und Wälder (A. Mariano, Y. Zanatta)

EFTA (A. Ottestad)

NACE (D. Delcambre)

Geonomenklatur (A. Ferlini, E. Jouangrand)

Übersetzung

Übersetzungsdienst der Europäischen
Kommission, Luxemburg

Bibliografische Daten befinden sich am Ende der
Veröffentlichung.

Zahlreiche weitere Informationen zu Eurostat sind im
Internet verfügbar unter
<http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/>

Amt für amtliche Veröffentlichungen der
Europäischen Gemeinschaften, 2003
ISBN 92-894-4209-3 (gedruckte Fassung in Englisch und
CD-ROM: Englisch, Französisch und Deutsch)
ISBN 92-894-4210-7 (gedruckte Fassung in Französisch und
CD-ROM: Englisch, Französisch und Deutsch)
ISBN 92-894-4208-5 (gedruckte Fassung in Deutsch und
CD-ROM: Englisch, Französisch und Deutsch)

© Europäische Gemeinschaften, 2003

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet.

Printed in France

Eine Möglichkeit, unsere Nachbarn besser zu verstehen, besteht darin, sich mit ihnen zu vergleichen. Dazu einen Beitrag zu leisten, ist das wesentliche Anliegen der internationalen Statistik: Statistiken bieten die Möglichkeit, die Art, wie wir leben und arbeiten, direkt und realitätsnah zu vergleichen.

Aus diesem Grund verfasst Eurostat, das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften, dieses Jahrbuch über Europa und die Europäer. Es vergleicht signifikante Merkmale der einzelnen Länder der Europäischen Union und anderer europäischer Länder sowie Kanadas, Japans und der Vereinigten Staaten von Amerika. Wie Europa, so entwickelt sich auch das Jahrbuch weiter. Wir haben uns deshalb besonders um die Darstellung von Daten über die Beitrittsländer bemüht.

Außerdem enthält das Jahrbuch relevante Statistiken zur Lage der Volkswirtschaften und bietet dem Leser somit ein einzigartiges Instrument zur Analyse der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit der Länder der Europäischen Union.

Um Vergleiche zu erleichtern, wurden für alle Statistiken in dieser Veröffentlichung Daten verwendet, die entweder in derselben Weise erstellt bzw. von Eurostat harmonisiert oder von Eurostat als Daten eingestuft wurden, die sich für detaillierte Vergleiche eignen.

Wir möchten Ihnen deshalb nahe legen, das Eurostat-Jahrbuch zu lesen, um selbst Vergleiche anstellen zu können und die europäischen Nachbarn besser kennen zu lernen.

Statistiker im Dienst Europas	Der Eurostat-Service	Eurostat, Ihr Schlüssel zur europäischen Statistik	9
		Die Strukturindikatoren von Eurostat	13
	Die Europäische Union und ihre Stellung in der Welt		15
	Im Spotlight: Die Beitrittskandidaten	Bevölkerung und Arbeitsmarkt	33
		Betriebliche Weiterbildung	43
		Wirtschaftliche Stellung	45
		Unternehmensstrukturen	53
		Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	63
		Umwelt	71
	Menschen in Europa	Eine Bevölkerung in Bewegung	Die Bevölkerung der EU
Familien und Geburten			85
Migration			91
Das Leben und seine Gefahren		Lebenserwartung und Sterblichkeit	95
		Gesundheit und Sicherheit	99
Ausbildung und Arbeit		Ausbildung	105
		Arbeit und Arbeitsmarkt	111
		Betriebliche Weiterbildung	117
		Daten zur Arbeitsmarktpolitik	121
Haushalte		Konsumausgaben der privaten Haushalte	125
	Einkommen und Lebensbedingungen	129	
	Wohnen	133	
Wirtschaft und Umwelt	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen	Gesamtwirtschaftliche Leistung	147
		Verbrauchsausgaben	155
		Einkommen der Produktionsfaktoren	157
		Öffentliche Finanzen	159
		Sozialschutz	163
		Verbraucherpreise	167
	Preise, Löhne und Finanzindikatoren	Löhne und Arbeitskosten	171
		Finanzmarktindikatoren	175
	Internationaler Handel	Die Zahlungsbilanz	179
		Warenverkehr	183
		Dienstleistungsverkehr	189
		Handelspartner	191
	Die Umwelt	Wasser	193
		Abfall	195
		Ausgaben für Umweltschutz	197
		Luftemissionen und Luftqualität	199
Verkehr		203	
Unternehmen und ihre Leistungen	Unternehmensstrukturen	Unternehmensstrukturen auf einen Blick	217
		Industrie und Baugewerbe	221
		Handel	225
		Dienstleistungen, einschließlich Finanzdienstleistungen	227
	Wirtschaftssektoren	Verkehr	233
		Tourismus	237
		Energie	241
		Stahl	247
	Wissenschaft und Technik	Forschung und Entwicklung	249
		Die Informationsgesellschaft	257
	Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	Landwirtschaft	263
		Forstwirtschaft	275
		Fischerei	277
		Landwirtschaft und Umwelt	281
Anhänge	Glossar	291	
	Geonomenklatur 2003, Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige (NACE Rev. 1.1), Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel (SITC Rev. 3), Abkürzungen und Akronyme	308	

1


2

3

4

Das Eurostat-Jahrbuch als Kombiprodukt

Das Eurostat-Jahrbuch 2003 ist ein Kombiprodukt, bestehend aus einem Buch und einer CD-ROM. Die CD-ROM enthält über 1 000 statistische Tabellen und Schaubilder, von denen im Buch eine Auswahl abgedruckt ist. Datenauszüge für alle Angaben lassen sich ohne weiteres erstellen.

Die auf der CD-ROM enthaltenen Hinweise auf weitere Informationen zum Thema ermöglichen eine elektronische Verknüpfung zur Präsentation der entsprechenden Veröffentlichung im Internet oder, bei kostenlos herunterladbaren Dokumenten, zur Veröffentlichung selbst. Über das  für die Strukturindikatoren gelangt man zu den Internetseiten, auf denen diese Indikatoren dargestellt sind (siehe Abschnitt „Eurostat-Strukturindikatoren“).

Das Eurostat-Jahrbuch ist benutzerfreundlich

- Zu Beginn eines jeden Abschnitts findet man Erläuterungen zu den wesentlichen Merkmalen der dargebotenen Informationen, und es wird dargelegt, worauf sich die Angaben beziehen. Außerdem wird kurz geschildert, welche übrigen Daten Eurostat zum jeweiligen Thema anbieten kann.
- Die verwendeten statistischen Begriffe und Konzepte werden in einem Glossar erläutert.

- In entsprechenden Hinweisen erfahren die Nutzer, wie sie sich zusätzliche themenbezogene Daten und Analysen von Eurostat beschaffen können.
- Das Jahrbuch enthält ein umfassendes Verzeichnis der verwendeten Abkürzungen und Akronyme.

Zeitpunkt der Datenextraktion

Die Datenauszüge für alle im Jahrbuch enthaltenen Statistiken wurden Ende 2002 erstellt; die Angaben entsprechen somit dem zu diesem Zeitpunkt verfügbaren Datenbestand.

Symbole

- Nichts vorhanden
 - 0 Weniger als die Hälfte der letzten besetzten Stelle
 - .
 - .. Vertrauliche Daten. Zahlenwert nicht sicher genug oder aus Gründen der Vertraulichkeit nicht offen gelegt
 - : Angaben nicht verfügbar
 - * Vorläufige oder geschätzte Zahlenwerte
 - # Neubasierung, Berichtigung oder Neuberechnung durch Eurostat
 - | Bruch in Zeitreihen, da die Angaben auf den beiden Seiten des Striches nicht voll vergleichbar sind
- € zone Eurozone. Das nicht offizielle Symbol „€ zone“ wird hier aus praktischen Gründen verwendet.